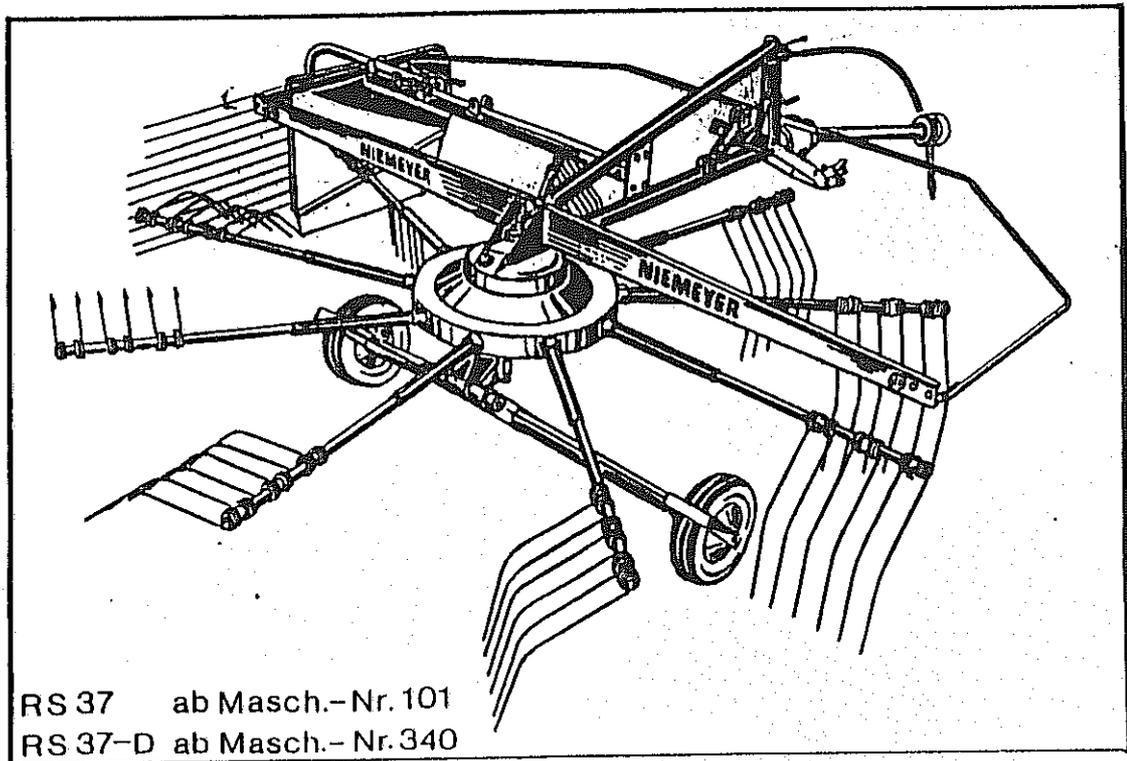


# INSTRUKTIONEN FÜR MONTAGE UND EINSATZ

## ERSATZTEILLISTE

# ROTORSCHWADER

## RS 37 / RS 37-D



RS 37 ab Masch.-Nr. 101  
RS 37-D ab Masch.-Nr. 340

1.10.1979

**NIEMEYER**  
A G R A R T E C H N I K

NIEMEYER Agrartechnik GmbH  
- Ersatzteillager -  
D-48477 Hörstel-Riesenbeck, Hansestr. 1  
Tel. 05454 / 910-191 od. 792  
Fax 05454 / 910-282

**Lieferumfang:**

1 Rotorschwader RS 37 mit kompletter Zugvorrichtung

Daran angebunden im Plastikbeutel:

- 1 Fangtuch mit Befestigungsteilen
- 2 Rückstrahler
- 9 Spannstifte
- Befestigungsteile für Schutzvorrichtung

oder

1 Rotorschwader RS 37-D mit Zwischenträger und Dreipunktanbaubock

Daran angebunden im Plastikbeutel:

- 1 Fangtuch mit Befestigungsteilen
- 2 Rückstrahler
- 9 Spannstifte
- Befestigungsteile für Schutzvorrichtung

3 Bund à 3 Zinkenarme mit montierten Zinken und Führungshebel (gelb getaucht)

1 Auslegearm mit Schwadblech

1 komplette Schutzvorrichtung

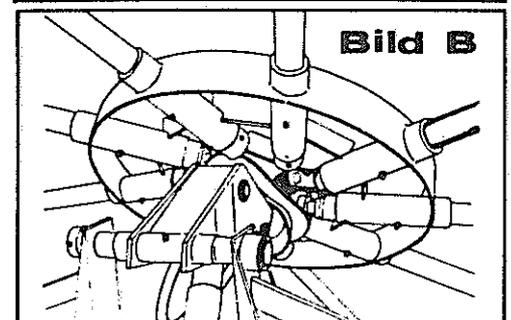
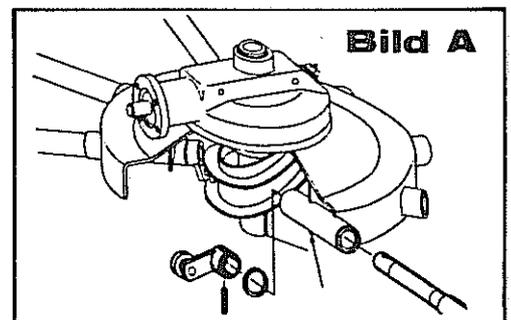
1 Gelenkwelle für RS 37

oder

1 Gelenkwelle für RS 37-D

**Montage der Zinkenarme:**

Zunächst Zinkenarm in eine der Einstecköffnungen am Kreisel einschieben (noch nicht bis zum Anschlag). Dann den Führungshebel unter dem Kreisel so einsetzen, daß die Laufrolle in der Kurvenbahn läuft. Die Vorlegscheibe auf die Buchse des Führungshebels stecken (siehe Bild A) und jetzt den Zinkenarm weiter in die Buchse des Führungshebels bis zum Anschlag durchschieben und Spannstift einschlagen (siehe Bild B). Kurvenbahn vor dem ersten Einsatz und während der Einsatzzeit leicht einfetten.

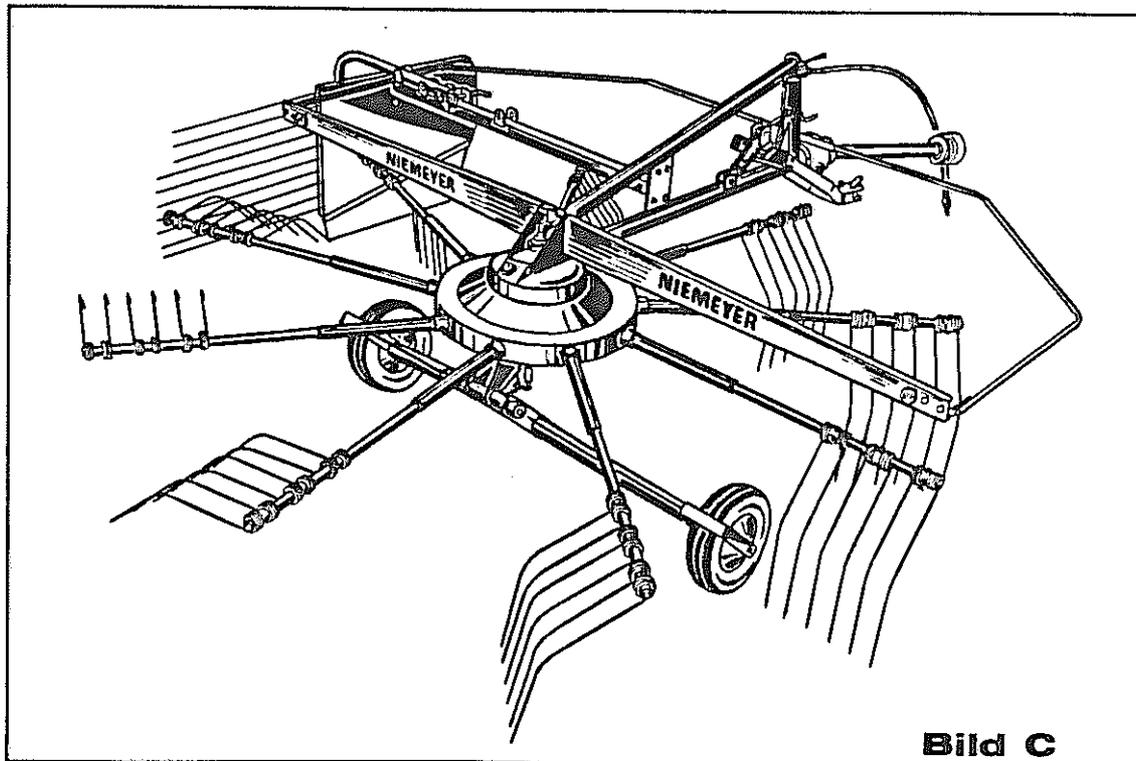


### Montage des Schwadbleches:

Den Auslegearm mit 4 Schrauben links an das Blech zwischen den Trägerrohren anschrauben. Dann das Schwadblech an den Auslegearm montieren und zwar so, daß es zum Transport hochgeklappt und nach rechts herübergelegt werden kann.

### Schutzvorrichtung:

Sie ist so zu montieren, wie Bild C zeigt. Die Rückstrahler sind in der 3. Bohrung der Bleche anzuschrauben.



### Gelenkwelle:

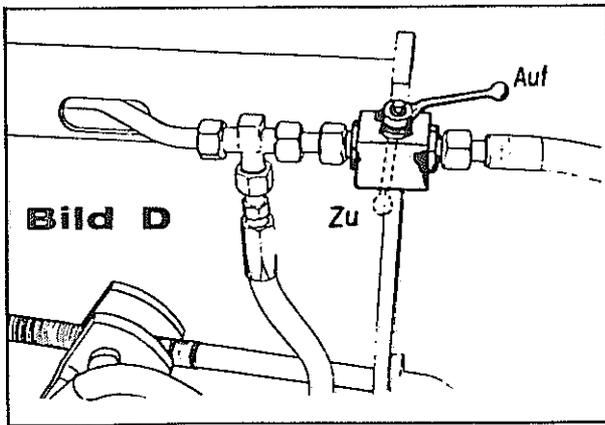
Die Gelenkwelle für Rotorschwader RS 37 für Schlepperzug und RS 37-D für Dreipunkt-Hydraulik sind unterschiedlich lang. Vor dem ersten Einsatz ist die Länge - vor allen Dingen bei Kurvenfahrten und beim Ausheben mit der Schlepperhydraulik - zu überprüfen und gegebenenfalls zu kürzen.

Achtung - sonst entsteht Getriebebruch.

Die Gelenkwelle darf nicht voreinander "auf Block" sitzen. Die lange Gelenkwelle für RS 37 muß andererseits aber mindestens 400 mm ineinanderfassen. Die Gelenkwellenkette muß zum Schutz gegen Unfälle unbedingt befestigt werden.

### Anhängung an den Schlepper:

Der RS 37 für Schlepperzug wird Mitte Ackerschneibe angehängt. Der Steckbolzen ist mit einem Vorstecker zu sichern. Die Hydraulik des Schleppers ist so zu sichern, daß sich die Ackerschneibe nicht gegen die Gelenkwelle anheben kann (Bruchgefahr). Die Ackerschneibe darf seitlich nicht hin- und herpendeln. Die Spannketten sind deshalb fest anzuspinnen.



Für Straßenfahrt Maschine hydraulisch anheben und Hydraulikhahn schließen. (siehe Bild D)

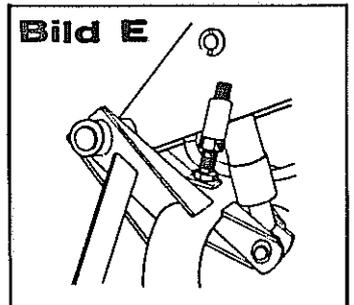
Den RS 37-D an das Dreipunktgestänge anbauen. Dann ausheben und zum Transport den Bolzen hinter der Klinke einstecken. Dadurch ist die Maschine zum Transport gesichert und kann nicht unverhofft ausschwenken.

## Einsatz

Zunächst das Schwadblech herunterklappen und je nach Dicke des gewünschten Schwades entsprechend weit herausziehen.

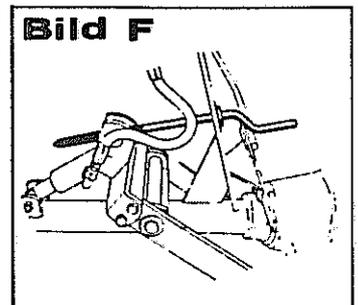
Zum Absenken der Maschine in Arbeitsstellung zunächst Hydraulikhahn (Bild D) öffnen. Dann RS 37 bis Anschlag absenken. Die gewünschte Arbeitstiefe wird einmalig durch Verstellen der Anschlagschraube (Bild E) eingestellt. Beim Verstellen dieser Schraube Schlepper abstellen und Maschine gegen plötzliches Absenken sichern (Unfallgefahr).

Der Kreisel soll beim Einsatz waagrecht zum Boden stehen, evtl. ganz leicht nach vorn geneigt sein. Verstellung über Spindel (siehe Bild F).



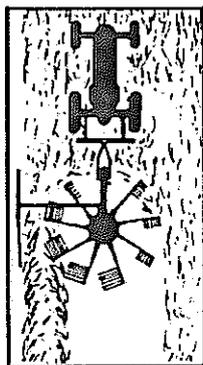
Beim RS 37-D für Hydraulik zunächst den Bolzen hinter der Klinke herausziehen. Dadurch wird die Maschine zur Arbeit einsatzbereit. Hydraulik voll absenken, bis der Zapfen der Klinke im Langloch hinten anliegt. Dadurch wird die sonst starre Verbindung zwischen Dreipunktbock und Maschine in Arbeitsstellung freigegeben und das Fahrverhalten ist dann, insbesondere auch bei Kurvenfahrten, wie bei einer gezogenen Maschine.

Arbeitstiefe mittels Spannschloß am Fahrgestell so einstellen, bis die Zinken leichte Bodenberührung haben.

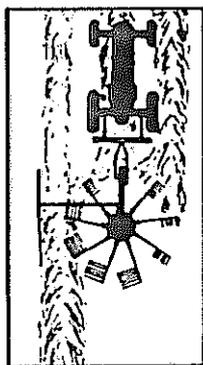


Fahrgeschwindigkeit und Zapfwelldrehzahl werden so gewählt, daß alles Erntegut von den Zinken sauber zusammengereicht werden kann. Die Fahrweise wählt man nach den folgenden Bildern.

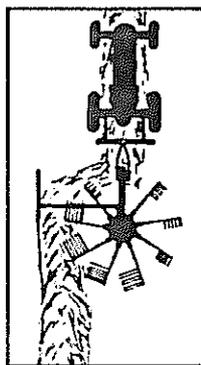
Spricht die Überlastsicherung der Gelenkwelle bei zu dichtem Futterbestand wiederholt an, ist ein langsamerer Gang einzuschalten. Übersetzt sie (in normalem Futter) länger als 10 Sekunden, ist sofort anzuhalten und die Ursache festzustellen, um eine Zerstörung zu vermeiden.



Zusammenrechen aus der Fläche



Zusammenrechen von Mittelschwaden (Loreihen)



Umsetzen von Großschwaden auch bei der Strohbergung

### Wartung und Pflege:

Das Schwadergetriebe ist vor dem ersten Einsatz mit Staufferfett abzusmieren. (Schmiernippel im Gewindestopfen auf dem Getriebe). Der Kreisel wird dabei zur besseren Verteilung des Fettes langsam von Hand gedreht. Weiteres Absmieren ca. alle 10 Betriebsstunden.

In der Einsatzzeit sind alle Schmiernippel von Zeit zu Zeit abzusmieren und die Spindel sowie alle Arretier- und Schwenkbolzen zu ölen. Die Klinke am Dreipunktbock ist mit Fett zu versehen.

Vor Inbetriebnahme und während der Einsatzzeit sind die Schmiernippel der Zinkenamlager so abzusmieren, daß das Fett an beiden Seiten austritt.

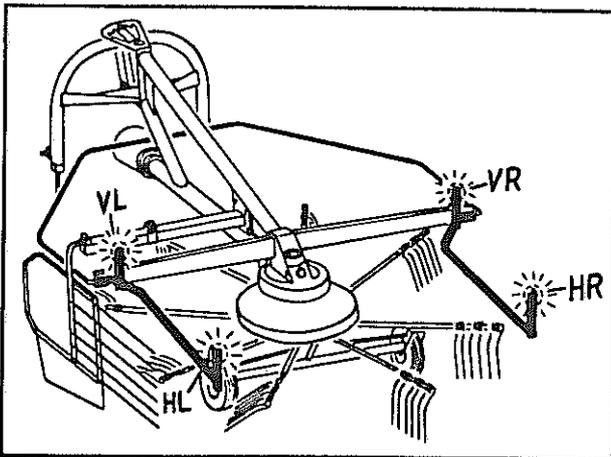
Nach dem ersten Einsatz alle Schrauben auf festen Sitz überprüfen und gegebenenfalls nachziehen. Die luftbereiften Laufräder sind auf richtigen Luftdruck (2 atü) zu überprüfen.

### Achtung für den Schlepperfahrer!

Aufenthalt im Kreiselbereich der Maschine verboten. (Unfallgefahr).

Bei allen Arbeiten am Gerät Zapfwelle ausschalten!

Bei Dreipunkt-Maschinen ist darauf zu achten, daß die Maschine beim Ausheben automatisch in Mittelstellung schwenkt. - Vorsicht! Achten Sie darauf, daß sich keine Personen im Schwenkbereich der Maschine befinden bzw. daß die Maschine nicht an Hindernissen anschlägt.



Nach der geltenden Straßenverkehrsordnung müssen alle Maschinen beim Transport auf öffentlichen Wegen und Straßen mit Beleuchtungseinrichtungen versehen sein. Die entsprechenden Halterungen können auf Wunsch von uns geliefert werden.

Seitenverzeichnis der Artikel - Nummern

Artikel Nr.	Seite	Artikel Nr.	Seite	Artikel Nr.	Seite	Artikel Nr.	Seite
9510.001.119	11	9510.012.231	13	9930.520.331	7	9930.570.203	5
9510.001.131	11	9510.012.233	3	9930.520.332	7	9920.570.226	5,15
9510.001.132	11	9510.012.234	3	9930.520.363	7	9920.570.229	3,5
9510.002.117	11	9510.012.235	7	9930.520.364	7	9930.570.265	7,9
9510.002.121	11	9510.012.236	9	9930.520.365	7	9930.570.276	7
9510.002.122	11	9510.012.237	9	9930.520.465	7	9930.570.289	5
9510.002.123	11	9510.012.238	3	9930.520.475	7	9920.570.365	11
9510.002.446	11	9510.012.239	3	9930.520.485	7	9930.570.450	15
9510.002.457	11	9510.012.240	9	9930.520.532	13,15	9930.580.000	13
9510.002.504	3	9510.012.241	9	9930.520.533	15	9930.580.002	13
9510.010.125	3,5	9510.012.252	5	9930.520.534	3,7,15	9930.580.101	13
9510.010.168	7	9510.012.253	15	9930.520.536	11	9930.580.102	13
9510.010.205	7	9510.012.254	15	9930.530.017	7	9930.580.201	13
9510.010.214	3	9510.013.057	5	9930.530.029	17,19	9930.580.205	13
9510.010.279	5	9510.013.061	5	9930.530.042	3,7	9930.580.209	13
9510.010.371	5	9510.013.062	5	9930.530.044	11	9930.580.365	13
9510.010.372	5	9510.013.063	5	9930.530.062	5	9930.580.367	13
9510.010.374	5	9930.500.479	7	9930.530.064	3,5	9930.580.376	13
9510.010.375	5	9930.500.480	3	9930.530.065	3	9930.580.428	13
9510.010.376	5	9930.500.482	15	9930.530.078	9	9930.580.429	13
9510.010.377	5	9930.500.498	7	9930.530.081	5	9930.580.435	13
9510.010.566	5	9930.500.551	9	9930.530.098	17,19	9930.590.120	9
9510.012.103	3,5	9930.500.744	13	9930.530.112	3,5	9930.590.121	9
9510.012.121	7	9930.500.771	15	9930.530.113	9	9930.591.118	11
9510.012.161	3	9930.500.772	15	9930.530.131	5	9930.591.215	11
9510.012.186	3	9930.500.774	15	9930.530.132	7	9930.600.124	15
9510.012.187	3	9930.500.782	7	9930.530.132	7	9920.600.014	7
9510.012.189	3	9930.500.787	7	9930.530.350	5	9920.600.015	15
9510.012.190	3	9930.500.789	7	9930.530.351	5	9920.600.017	15
9510.012.191	3,5	9930.502.625	15	9930.531.031	5	9510.600.414	5
9510.012.192	3,5	9930.503.126	3,5	9930.531.329	3,5,7	9930.610.003	17,19
9510.012.193	9	9930.510.013	15	9930.531.343	7	9930.610.019	17,19
9510.012.194	9	9930.510.222	13,15	9930.531.345	7	9930.610.026	17,19
9510.012.195	9	9930.510.228	3,7,15	9930.531.520	7	9930.610.040	17,19
9510.012.196	9	9930.510.235	11	9930.531.541	7	9930.610.052	17,19
9510.012.197	9	9930.510.241	9	9930.531.640	3,5	9930.610.101	17,19
9510.012.198	7	9930.510.317	9	9930.531.647	7	9930.610.101	17,19
9510.012.199	7	9930.510.452	5	9930.531.664	7	9930.610.179	19
9510.012.203	7	9930.510.512	15	9930.531.853	17,19	9930.610.183	17
9510.012.204	7	9930.510.517	7	9930.540.142	11	9930.610.198	19
9510.012.215	7	9930.510.602	3,5	9930.540.156	3,5	9930.610.203	17
9510.012.216	7	9930.520.004	5	9930.540.189	7	9930.610.566	17,19
9510.012.217	7	9930.520.094	7	9930.540.932	7	9930.610.570	3,5
9510.012.218	7	9930.520.105	5	9930.541.155	7	9930.610.604	19
9510.012.219	7	9930.520.112	7,11	9930.541.402	7	9930.610.607	17
9510.012.220	7	9920.520.134	11	9930.541.721	7	9930.610.618	19
9510.012.221	15	9930.520.144	5	9930.541.740	5	9930.610.623	17
9510.012.222	15	9930.520.185	5	9930.550.043	7	9930.610.680	17,19
9510.012.223	15	9930.520.217	3,9	9930.550.309	7	9930.610.700	3,5
9510.012.225	15	9930.520.228	11	9930.550.453	7	9930.610.702	17,19
9510.012.228	13	9930.520.271	7	9920.550.913	11		
9510.012.229	13	9930.520.330	7	9930.560.201	17,19		
				9930.570.010	5		

Seitenverzeichnis der Modell - Nummern

Modell-Nr.	Seite	Modell-Nr.	Seite	Modell-Nr.	Seite	Modell-Nr.	Seite
KS 14	7	KS 15	7	HR 13	7		

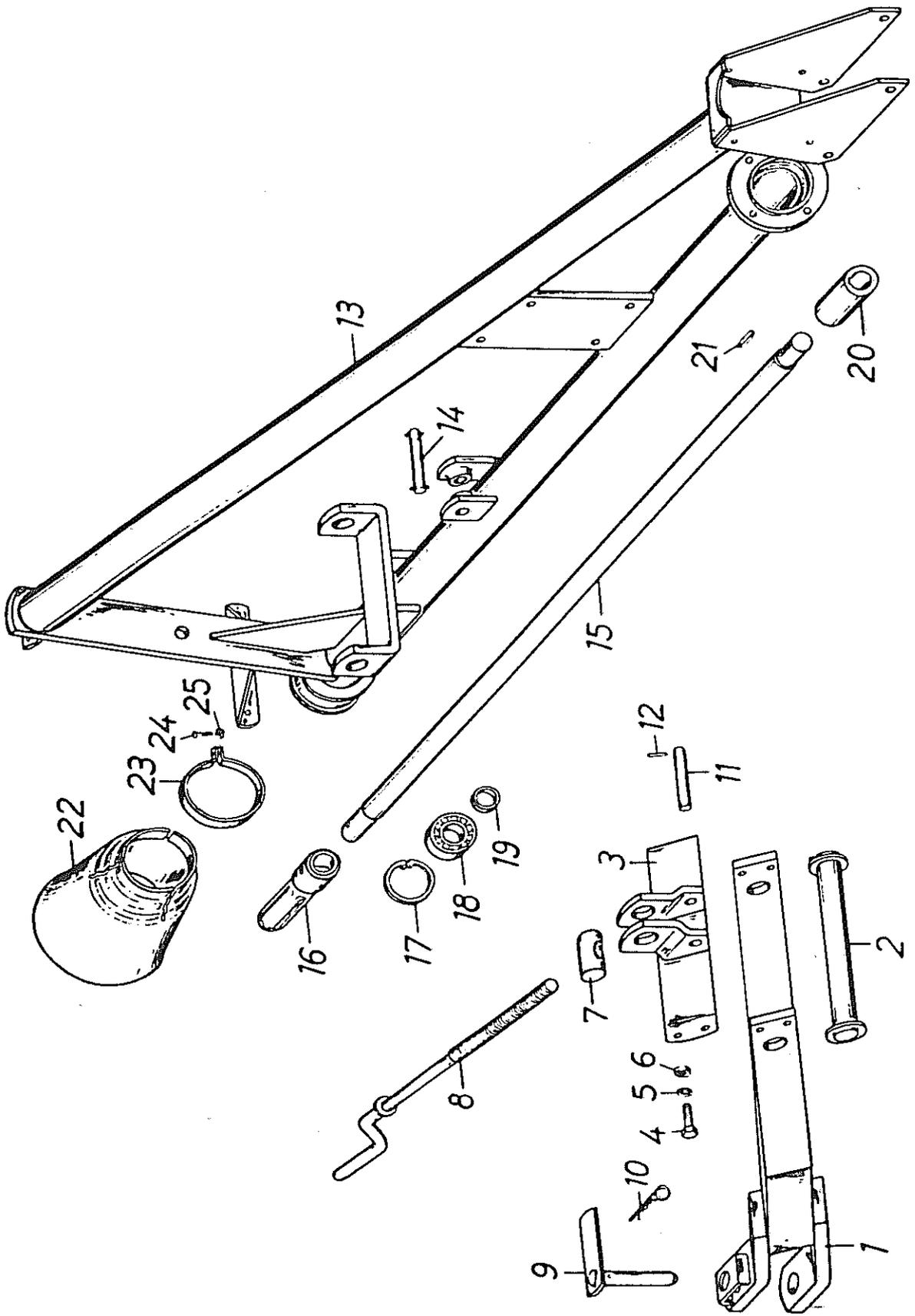


Bild Nr.	Artikel Nr.	Benennung	78-12000-0013	Modell Nr.
1	9510.012.186	Zugdeichsel (bis Masch.-Nr. 177)		
1	9510.012.238	Zugdeichsel (ab Masch.-Nr. 180)		
2	9510.012.161	Zugachse		
	9930.520.217	Scheibe $\varnothing$ 50/31 x 3		
	9930.530.065	Spannhülse 6 x 50 DIN 1481		
3	9510.012.187	Verstellklammer		
4	9930.500.480	Sechskantschraube M 12 x 40 DIN 931		
5	9930.520.534	Federring 12 DIN 128		
6	9930.510.228	Sechskantmutter M 12 DIN 934		
7	9510.002.504	Spindelmutter		
8	9510.012.233	Spindelkurbel		
9	9510.010.214	Steckbolzen		
10	9920.570.229	Vorstecker $\varnothing$ 6 mm		
11	9510.012.234	Bolzen		
12	9930.530.042	Spannhülse 5 x 30 DIN 1481		
13	9510.012.189	Zugrahmen (bis Masch.-Nr. 177)		
13	9510.012.239	Zugrahmen (ab Masch.-Nr. 180)		
14	9510.012.190	Bolzen mit Spannstiften		
	9930.530.042	Spannhülse 5 x 30 DIN 1481		
15	9510.012.191	Antriebswelle		
16	9510.012.103	Vielkeilstummel mit 1 Paar Spannhülsen		
	9930.530.112	Spannhülse 10 x 45 DIN 1481		
	9930.530.064	Spannhülse 6 x 45 DIN 1481		
17	9930.531.640	Seegerring J 62 x 2 DIN 472		
18	9930.540.156	Rillenkugellager 6206.2RS.C3		
19	9510.010.125	Distanzring 5 mm lang		
20	9510.012.192	Kupplungsstück		
21	9930.531.329	Paßfeder A 8 x 7 x 35 DIN 6885		
22	9930.610.700	Schutztrichter (82.84.04)		
23	9930.610.570	Spannband (82.87.02)		
24	9930.503.126	Linsenschraube AM 5 x 25 DIN 7985		
25	9930.510.602	Vierkantmutter M 5 DIN 557		

Nicht nach Bild-Nr. sondern nach Artikel-Nr. bestellen.

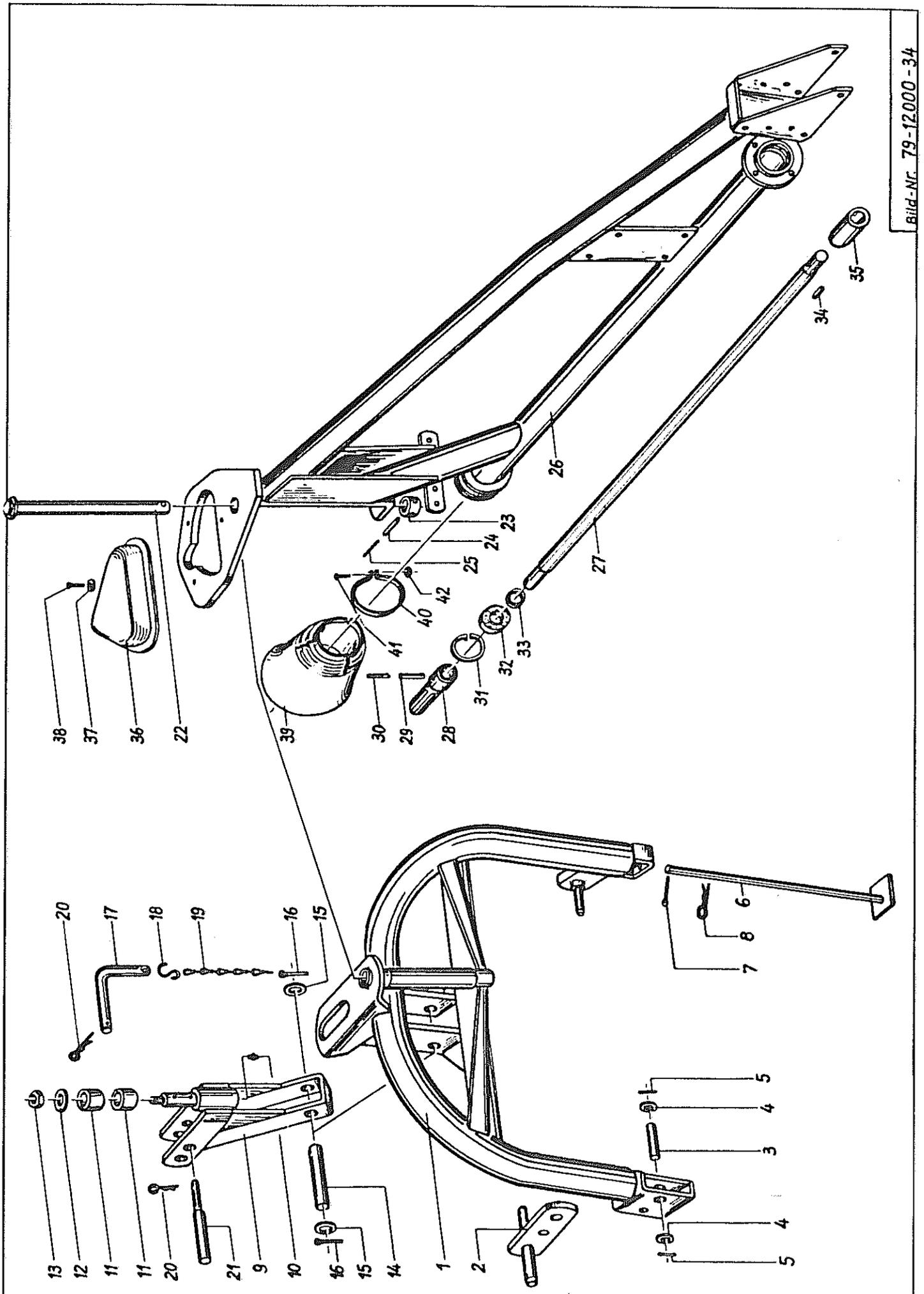


Bild-Nr. 79-12000-34

Bild Nr.	Artikel Nr.	Benennung	79-12000-0024	Modell Nr.
1	9510.010.371	Dreipunktbock		
2	9510.013.057	Zapfenhalter		
3	9510.010.279	Achse mit Scheiben und Spannhülsen (Bild-Nr. 3-5)		
4	9930.520.144	Scheibe $\varnothing$ 21/37 x 3 DIN 125 A		
5	9930.530.062	Spannhülse 6 x 40 DIN 1481		
6	9510.010.566	Abstellstütze mit Splint (Bild-Nr. 6+7)		
7	9930.530.350	Splint 6 x 35 DIN 94		
8	9920.570.229	Vorstecker $\varnothing$ 6 mm		
9	9510.010.372	Klinke		
10	9930.570.289	Schmiernippel H 2 M 10 x 1,0		
11	9930.541.740	Druckrolle		
12	9930.520.105	Scheibe $\varnothing$ 16,5/45 x 3		
13	9930.510.452	Sechskantmutter M 16 8 DIN 985 verzinkt		
--	9510.010.374	Klinke kompl. (Bild-Nr. 9-13)		
14	9510.010.375	Klinkenachse		
15	9930.520.185	Scheibe $\varnothing$ 26/40 x 1,5		
16	9930.530.351	Splint 6 x 40 DIN 94		
17	9510.010.376	Steckbolzen		
18	9930.570.203	S-Haken $\varnothing$ 6 mm (Sonderform)		
19	9930.570.010	Knotenkette 5 Glieder		
--	9510.010.377	Steckbolzen kompl. (Bild-Nr. 16-19)		
20	9920.570.226	Vorstecker $\varnothing$ 4 mm		
21	9510.013.061	Oberlenkerbolzen		
22	9510.013.062	Verbindungsachse		
23	9510.013.063	Bund mit 1 Paar Spannhülsen (Bild-Nr. 23-25)		
24	9930.530.131	Spannhülse 12 x 50 DIN 1481		
25	9930.530.081	Spannhülse 7 x 50 DIN 1481		
26	9510.012.252	Dreipunktträger		
27	9510.012.191	Antriebswelle		
28	9510.012.103	Vielkeilstummel mit 1 Paar Spannhülsen		
29	9930.530.112	Spannhülse 10 x 45 DIN 1481		
30	9930.530.064	Spannhülse 6 x 45 DIN 1481		
31	9930.531.640	Seegerring J 62 x 2 DIN 472		
32	9930.540.156	Rillenkugellager 6206.2RS.C3		
33	9510.010.125	Distanzring		
34	9930.531.329	Paßfeder A 8 x 7 x 35 DIN 6885		
35	9510.012.192	Kupplungsstück		
36	9510.600.414	Schutztopf		
37	9930.520.004	Scheibe $\varnothing$ 3,7/11 x 0,8 verzinkt		
38	9930.531.031	Kerbnagel 3 x 10 DIN 1476 verzinkt		
39	9930.610.700	Schutztrichter (82.84.04)		
40	9930.610.570	Spannband (82.87.02)		
41	9930.503.126	Linsenschraube AM 5 x 25 DIN 7985		
42	9930.510.602	Vierkantmutter M 5 DIN 557		

Nicht nach Bild-Nr. sondern nach Artikel-Nr. bestellen.

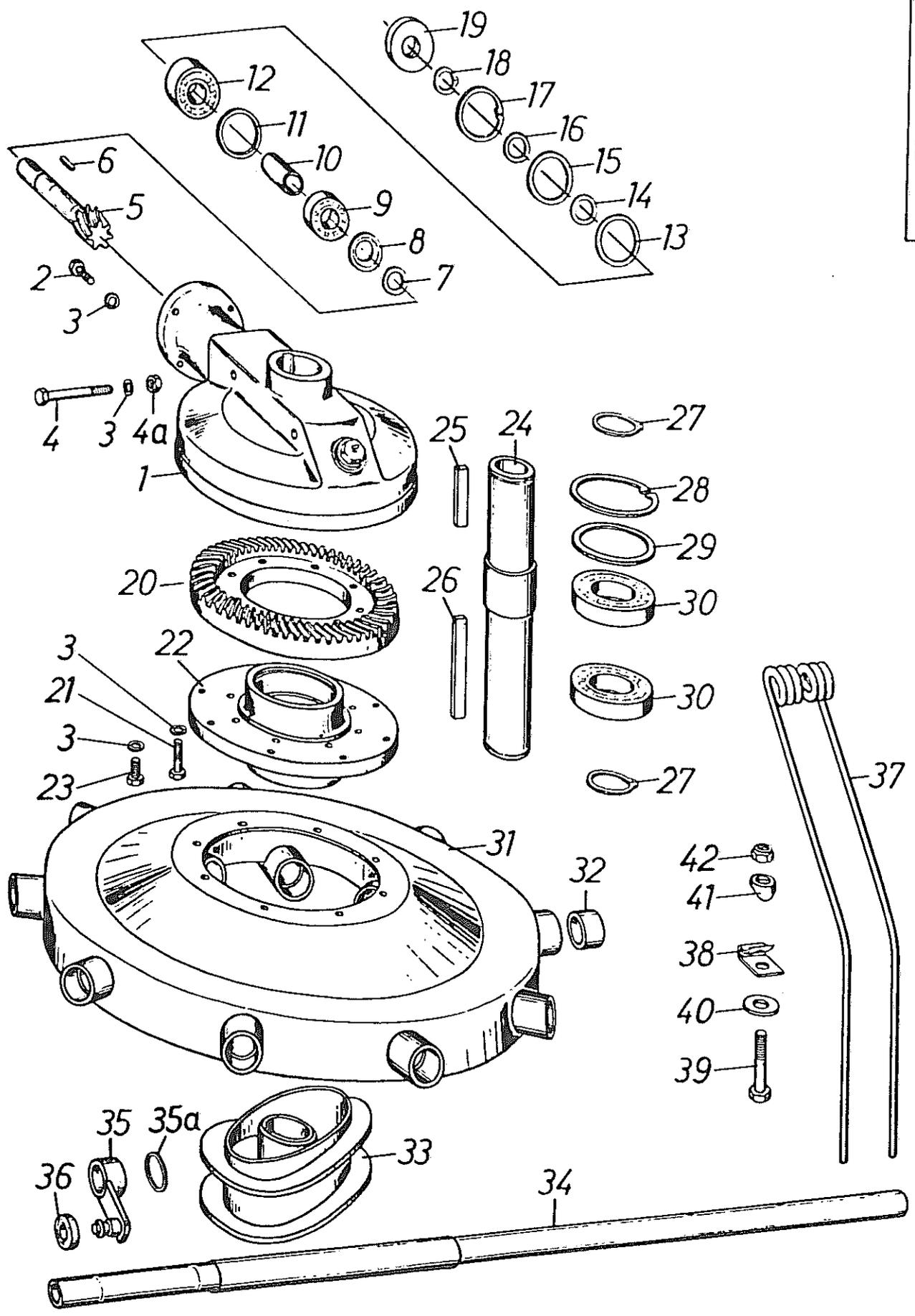


Bild Nr.	Artikel Nr.	Benennung	78-12000-0015	Modell Nr.
1	9510.012.198	Getriebegehäuse mit Verschlußschraube und Schmiernippel		KS 14
	9510.012.235	Verschlußschraube M 42 x 2 mit Schmiernippel		
	9930.570.265	Schmiernippel		
2	9930.500.787	Sechskantschraube M 12 x 35 DIN 933		
3	9930.520.534	Federring 12 DIN 128		
4	9930.500.498	Sechskantschraube M 12 x 130 DIN 931		
4a	9930.510.228	Sechskantmutter M 12 DIN 934		
5	9510.012.199	Ritzelwelle, 7 Zähne		
6	9930.531.329	Paßfeder A 8 x 7 x 35 DIN 6885		
7	9930.550.453	Nilos-Distanzring A 30		
8	9930.550.309	Nilos-Ring NUP 2206 AV		
9	9930.541.155	Zylinderrollenlager NUP 2206 E - JP1		
10	9510.012.203	Distanzbuchse		
11	9510.012.204	Distanzring		
12	9930.540.932	Schräggugellager 3306		
13	9930.520.363	Seeger-Paßscheibe PS 56 x 72 x 0,1		
13	9930.520.364	Seeger-Paßscheibe PS 56 x 72 x 0,3		
13	9930.520.365	Seeger-Paßscheibe PS 56 x 72 x 0,5		
14	9930.520.330	Seeger-Paßscheibe PS 30 x 42 x 0,1		
14	9930.520.331	Seeger-Paßscheibe PS 30 x 42 x 0,3		
14	9930.520.332	Seeger-Paßscheibe PS 30 x 42 x 0,5		
15	9930.520.475	Seeger-Stützscheibe SS 56 x 72 x 3		
16	9930.520.465	Seeger-Stützscheibe SS 30 x 42 x 2,5		
17	9930.531.647	Seegerring J 72 x 2,5 DIN 472		
18	9930.531.520	Seegerring A 30 x 1,5 DIN 471		
19	9930.550.043	Simmerring B 2 30 - 72 - 10		
20	9510.012.215	Kegelrad, 55 Zähne		
21	9930.500.789	Sechskantschraube M 12 x 40 DIN 933		
22	9510.012.216	Flanschnabe		
23	9930.500.782	Sechskantschraube M 12 x 25 DIN 933		
24	9510.012.217	Hohlachse		
25	9930.531.343	Paßfeder B 18 x 7 x 88 DIN 6885		
26	9930.531.345	Paßfeder B 18 x 7 x 140 DIN 6885		
27	9930.531.541	Seegerring A 65 x 2,5		
28	9930.531.664	Seegerring J 120 x 4		
29	9930.520.485	Seeger-Stützscheibe SS 100 x 120 x 3,5		
30	9930.540.189	Rillenkugellager 6213.2RS		
31	9510.012.218	Lagerglocke mit Lagerbuchsen		
	9930.570.276	Schmiernippel		
32	9930.541.721	Lagerbuchse, allein		
33	9510.012.121	Kurvenbahn		
34	9510.012.219	Zinkenarm <i>12.292 gekröpft mit Zinken 600.0A3</i>		
35	9510.012.220	Führungshebel mit Scheibe und Spannhülsen		
	9930.520.112	Scheibe A Ø 30/17 x 3 DIN 125		
	9930.530.042	Spannhülse 5 x 30 DIN 1481		
	9930.530.017	Spannhülse 3 x 30 DIN 1481		
	9930.530.132	Spannhülse 12 x 55 DIN 1481		
35a	9930.520.271	Planscheibe		
36	9930.541.402	Laufrolle LR 203 NPPU		
37	9920.600.014	Schwaderzinken		
38	9510.010.168	Zinkenklammer		
39	9930.500.479	Sechskantschraube M 12 x 75 DIN 931		
40	9930.520.094	Scheibe Ø 35/14 x 4		
41	9510.010.205	Kloben		
42	9930.510.517	Sechskantmutter M 12 DIN 985		
				HR 13

Nicht nach Bild-Nr. sondern nach Artikel-Nr. bestellen.

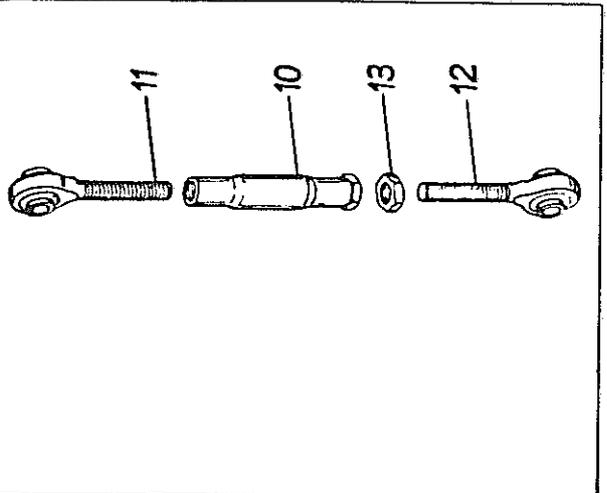
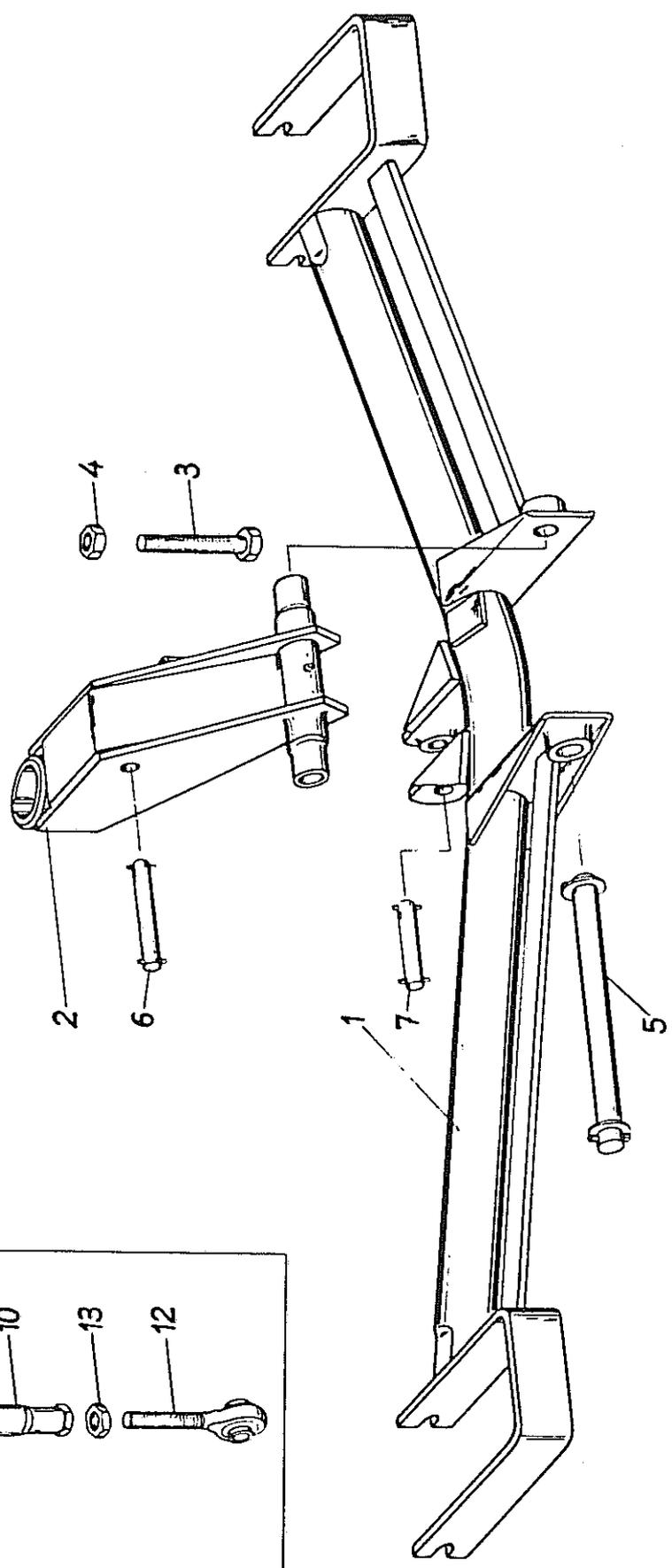


Bild Nr.	Artikel Nr.	Benennung 78-12000-0016	Modell Nr.
1	9510.012.193	Fahrgestell (bis Masch.-Nr. 177)	
1	9510.012.240	Fahrgestell (ab Masch.-Nr. 180)	
2	9510.012.194	Achshalter mit Schmiernippel (bis Masch.-Nr. 177)	
2	9510.012.241 9930.570.265	Achshalter mit Schmiernippel (ab Masch.-Nr. 180) Schmiernippel	
3	9930.500.551	Sechskantschraube M 20 x 130 DIN 931	
4	9930.510.241	Sechskantmutter M 20 DIN 934	
5	9510.012.195 9930.520.217 9930.530.113	Bolzen mit Scheiben und Spannhülsen Scheibe $\varnothing$ 50/31 x 3 Spannhülse 10 x 50 DIN 1481	
6	9510.012.196	Bolzen mit Spannhülsen	
7	9510.012.197 9930.530.078	Bolzen mit Spannhülsen Spannhülse	
<u>Nur für Rotorschwader RS 37-D</u>			
10	9510.012.236	Spannhülse mit angeschweißter Mutter	
11	9930.590.121	Gelenkauge 19.707 (Linksgewinde)	
12	9930.590.120	Gelenkauge 19.708	
13	9930.510.317 9510.012.237	Sechskantmutter M 24 DIN 936 Spannhülse komplett mit Gelenkaugen (Bild-Nr. 10-13)	

Nicht nach Bild-Nr. sondern nach Artikel-Nr. bestellen.

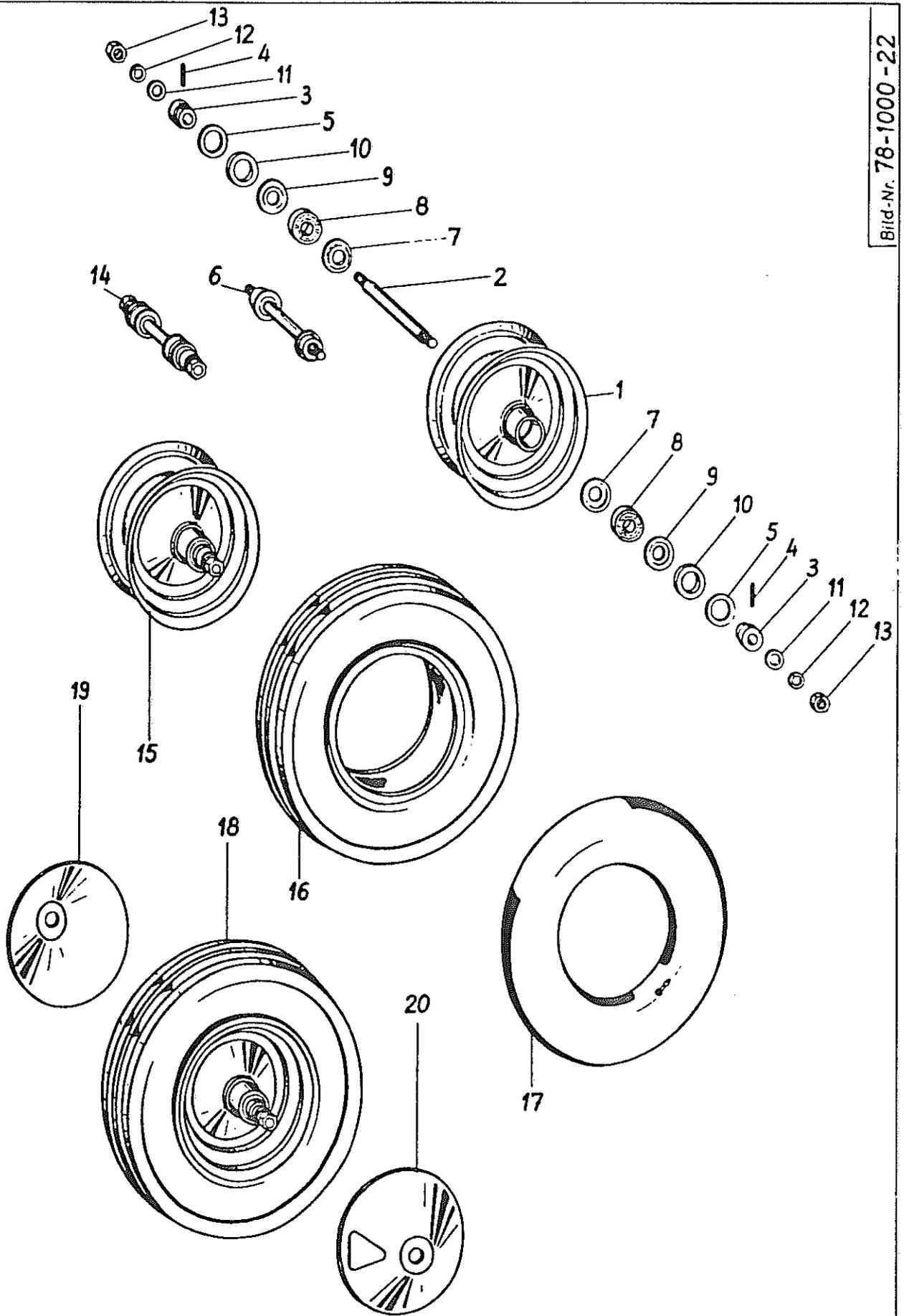


Bild Nr.	Artikel Nr.	Benennung	Modell Nr.
		78-1000-007	
1	9510.002.121	Radfelge	
2	9510.002.122	Radachse	
3	9510.002.123	Stoßring	
4	9930.530. <del>044</del> <sup>285</sup>	Spannhülse <del>6,8</del> x 36 DIN <del>1481</del> <b>7344</b>	
5	9930.520.228	Stoßringscheibe	
6	9510.002.446	Radachse montiert (Bild-Nr. 2-5)	
7	9920.570.365	Fettkappe	
8	9930.540.142	Rillenkugellager 6204	
9	9920.520.134	Vorlegscheibe	
10	9920.550.913	Filzring	
11	9930.520.112	Scheibe $\emptyset$ 30/17 x 3 DIN 125	
12	9930.520.536	Federring A 16 DIN 128	
13	9930.510.235	Sechskantmutter M 16 DIN 934	
14	9510.002.457	Radachse kompl. montiert (Bild-Nr. 2-13)	
15	9510.001.119	Radfelge mit kompl. Achse montiert (Bild-Nr. 1-14)	
16	9930.591.118	Profildecke 3,5 x 8 AM T 7	
17	9930.591.215	Schlauch 3,5 x 8	
18	9510.002.117	kompl. Gummirad mit Felge und Achse montiert (Bild-Nr. 15, 16, 17)	
19	9510.001.131	Schutzscheibe ohne Loch	
20	9510.001.132	Schutzscheibe mit Loch	

Nicht nach Bild-Nr. sondern nach Artikel-Nr. bestellen.

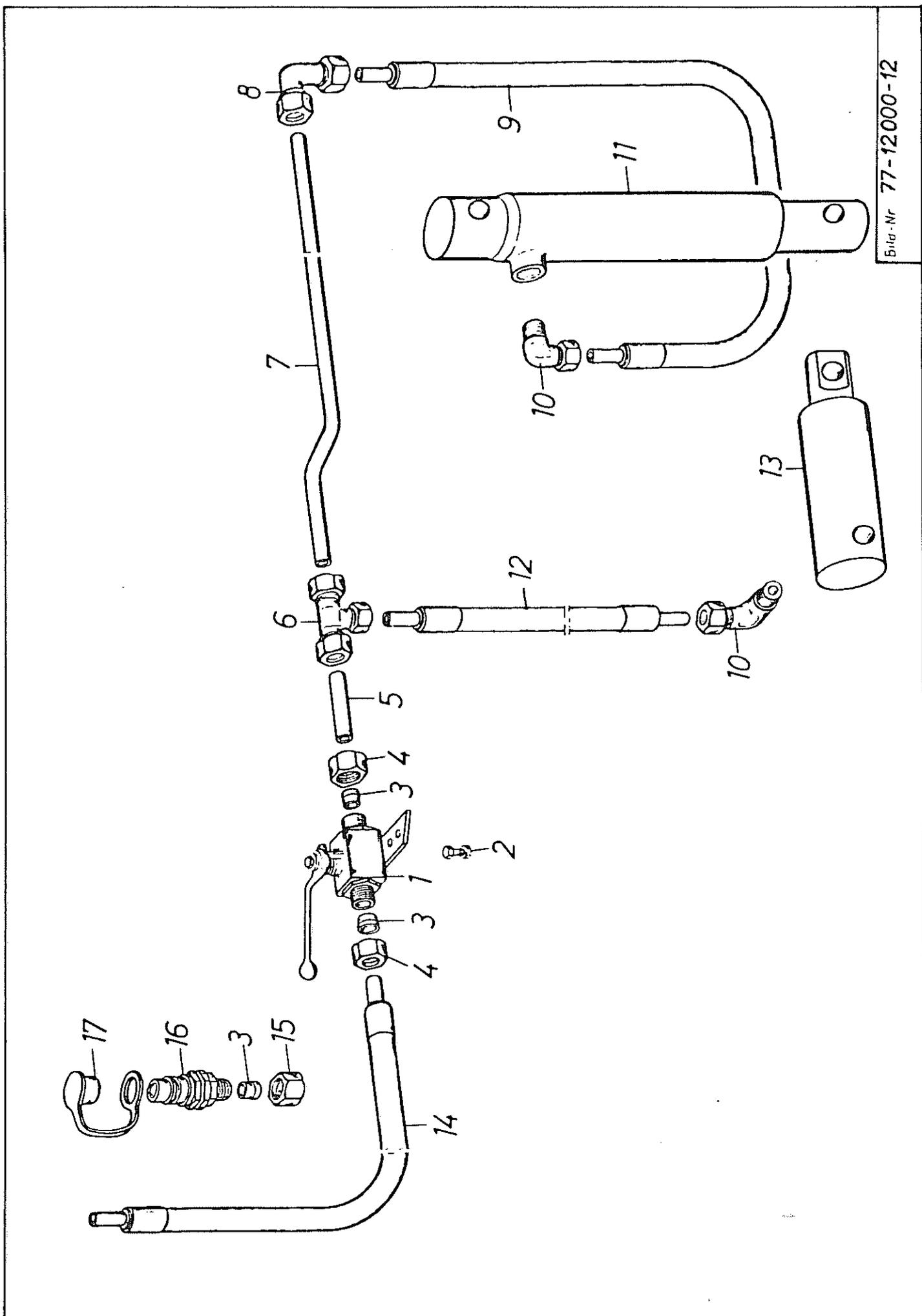


Bild-Nr 77-12000-12

Bild Nr.	Artikel Nr.	Benennung	78-12000-0017	Modell Nr.
1	9510.012.231	Blockhahn BBL - 12 L mit Halter		
2	9930.500.744	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933		
2	9930.510.222	Sechskantmutter M 8 DIN 934		
2	9930.520.532	Federring 8 DIN 128		
3	9930.580.435	Schneidring d 12 L		
4	9930.580.428	Oberwurfmutter m 12 L		
5	9510.012.228	Ermeto-Verbindungsrohr		
6	9930.580.376	EO-Verschraubung T 12 L		
7	9510.012.229	Ermeto-Rohr		
8	9930.580.365	EO-Verschraubung W 12 S		
9	9930.580.205	HD-Schlauch 2 St-8 x 900		
10	9930.580.367	EO-Verschraubung WE 12 - SM		
11	9930.580.101	Hydro-Zylinder		
12	9930.580.201	HD-Schlauch 2 St-8 x 450		
13	9930.580.102	Hydro-Zylinder	<i>Zylinder kann nur kpl. ausgewechselt werden. Dichtungssatz nicht lieferbar</i>	
14	9930.580.209	HD-Schlauch 2 St-8 x 1700		
15	9930.580.429	Oberwurfmutter m 12 S		
16	9930.580.000	Kupplungsstecker SVK Nr. 49259		
17	9930.580.002	Staubmuffe 11.06 - 10.1.19		

Nicht nach Bild-Nr. sondern nach Artikel-Nr. bestellen.

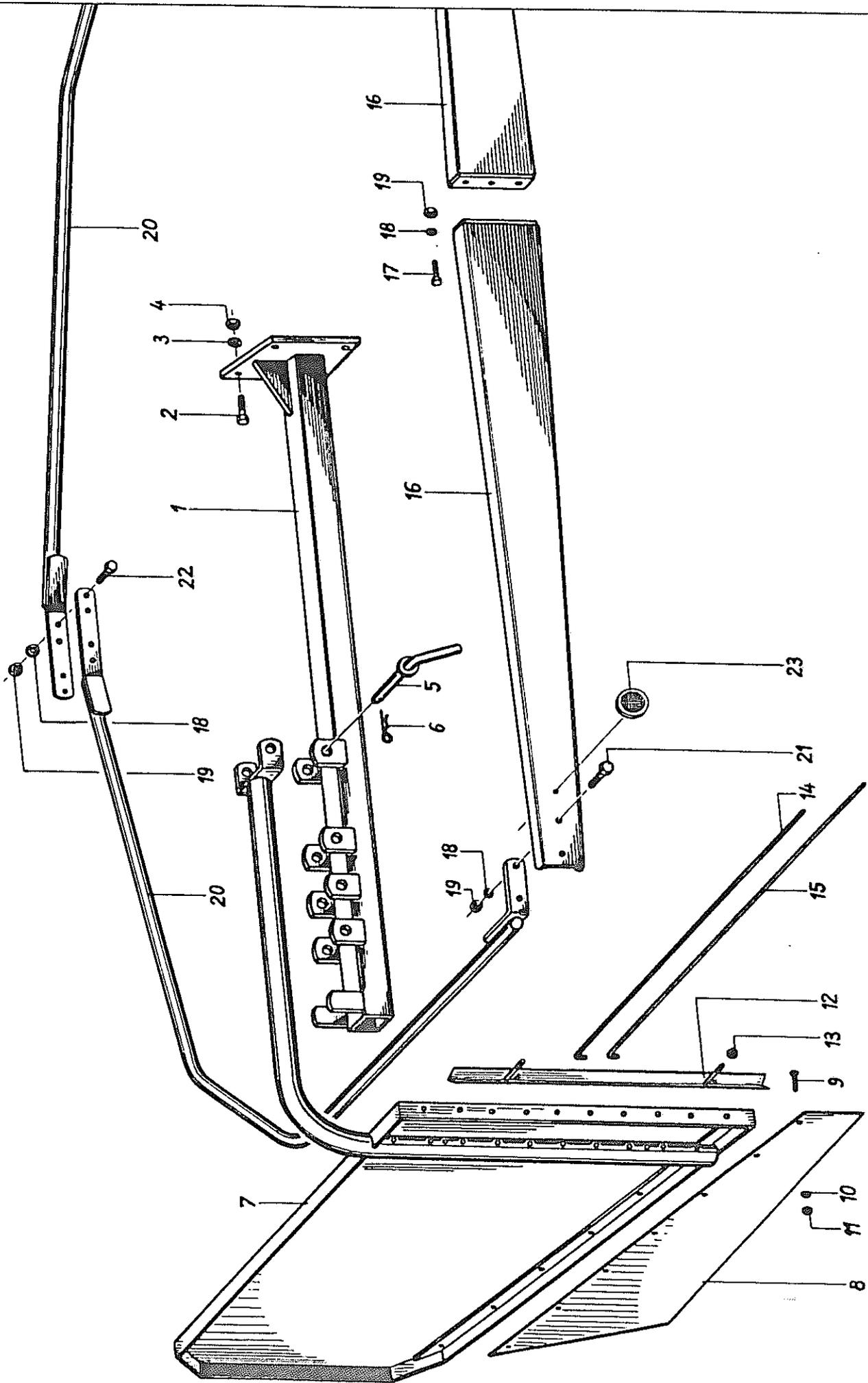


Bild Nr.	Artikel Nr.	Benennung 79-12000-0025	Modell Nr.
1	9510.012.221	Schwadblechträger	
2	9930.500.482	Sechskantschraube M 12 x 45 10,9 DIN 931	
3	9930.520.534	Federring 12 DIN 128	
4	9930.510.228	Sechskantmutter M 12 8 DIN 934	
5	9510.012.222	Winkelsteckbolzen	
6	9920.570.226	Vorstecker Ø 4 mm	
7	9510.012.223	Schwadblech	
8	9930.600.124	Fanglatz	
9	9930.502.625	Flachrundschrabe M 8 x 20 verzinkt DIN 603	7
10	9930.520.532	Federring Ø 8 DIN 128	7
11	9930.510.013	Sechskantmutter M 8 DIN 555	7
12	9510.012.225	Klemmschiene mit Muttern (Bild-Nr. 12+13)	
13	9930.510.222	Sechskantmutter M 8 8 DIN 934	
14	9920.600.015	Zinken	
15	9920.600.017	Zinken	
16	9510.012.253	Tragrahmenhälfte für Schutzbügel	
17	9930.500.772	Sechskantschraube M 10 x 30 8,8 verzinkt DIN 933	
18	9930.520.533	Federring 10 DIN 128	
19	9930.510.512	Sechskantmutter M 10 8 verzinkt DIN 985	
20	9510.012.254	Schutzbügelhälfte	
21	9930.500.771	Sechskantschraube M 10 x 25 8,8 verzinkt DIN 933	
22	9930.500.774	Sechskantschraube M 10 x 40 8,8 verzinkt DIN 933	
23	9930.570.450	Rückstrahler mit Sechskantmutter und Fächerscheibe	

Nicht nach Bild-Nr. sondern nach Artikel-Nr. bestellen.

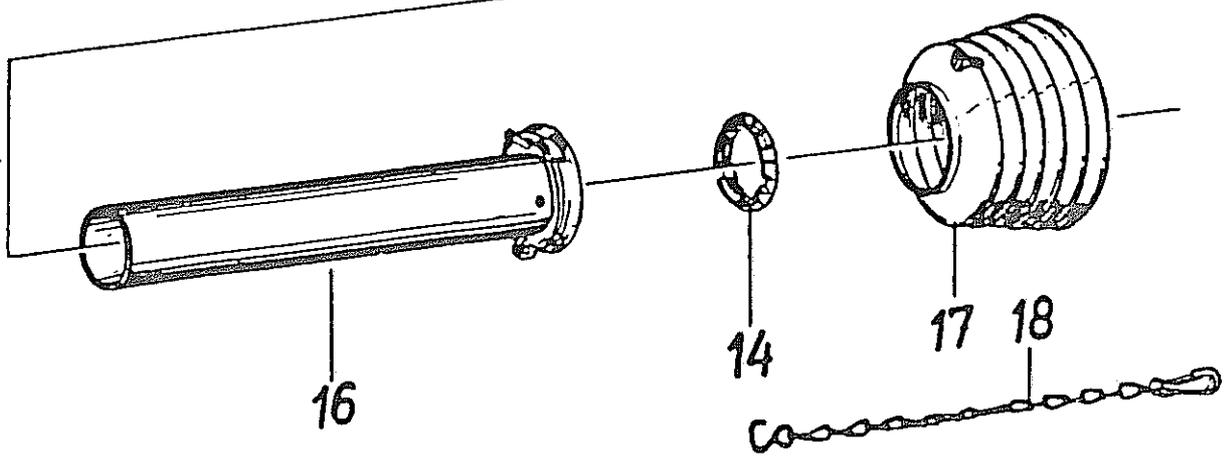
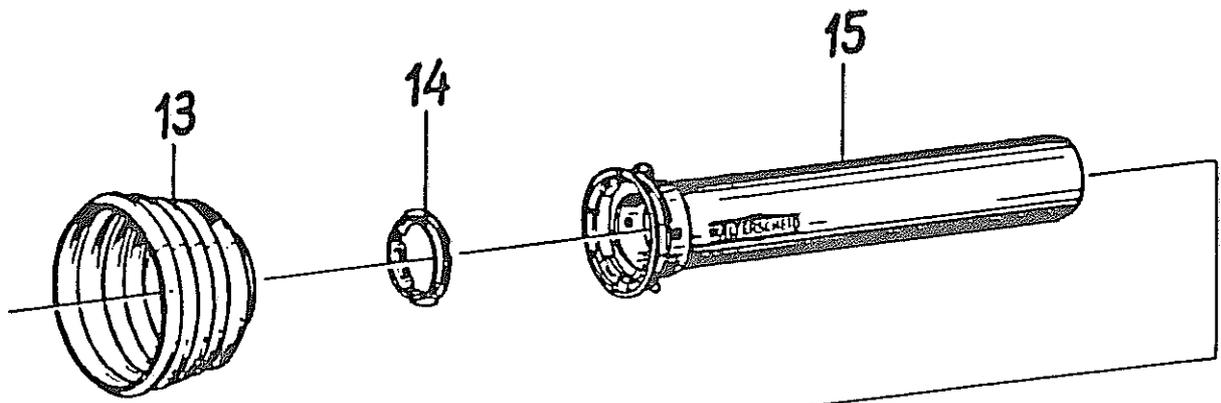
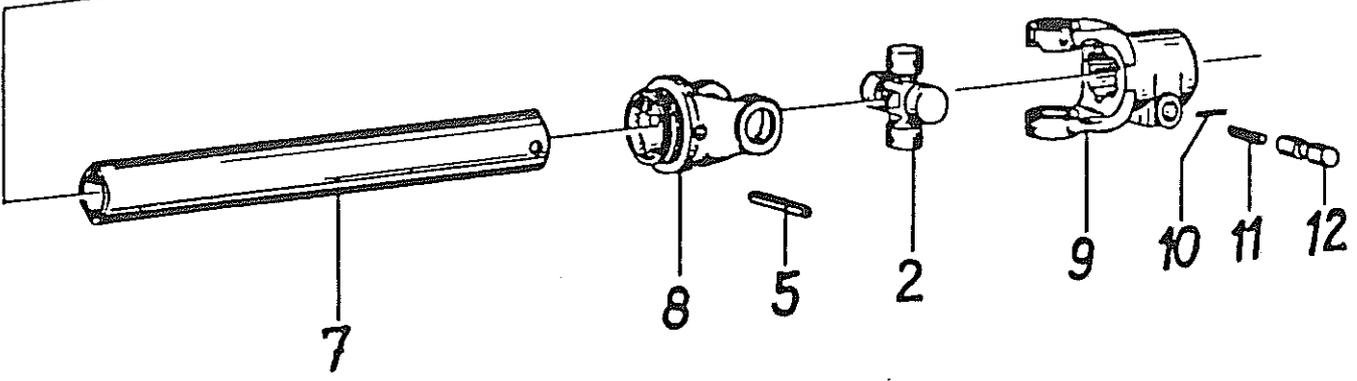
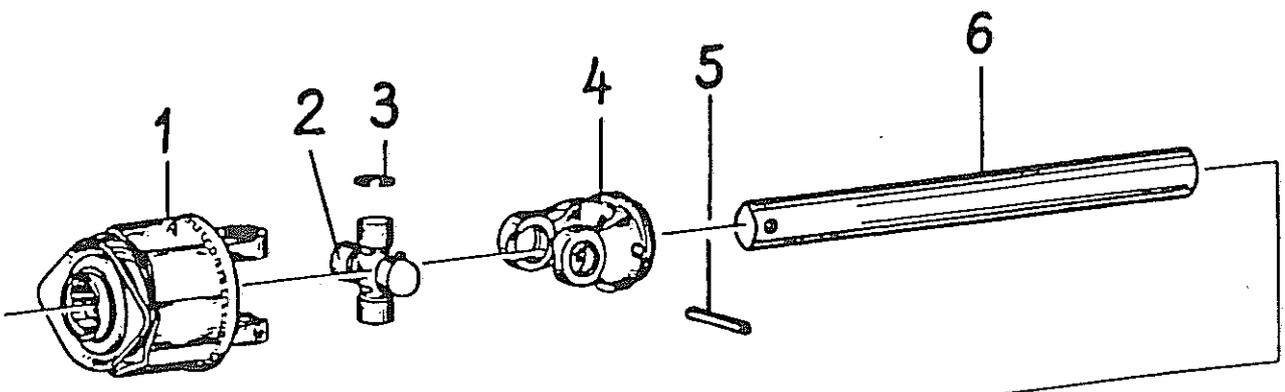


Bild Nr.	Artikel Nr.	Benennung	Walterscheid Teile-Nr.
		79-0001-0044	
		<u>Gelenkwelle für RS 37</u> W 2200-SC04-K32-001/003 (8877)	
1	9930.610.101	Sternratsche K 32 mit KNP 1 3/8" DIN 9611 kompl. mit Ziehverschluß; M=520 Nm	55.176.03
2	9930.610.052	Kreuzgarnitur kompl. mit Schmiernippel und vier Sicherungsringen	20.00.00
3	9930.531.853	Sicherungsring 24 x 1,5 DIN 984	62.23.00
4	9930.610.019	Rillengabel mit Profil 001 und Spannhülsenbohrung	20.32.00
5	9930.530.098	Spannhülse 8 x 60 DIN 1481	61.04.05
6	9930.610.183	Profilwelle 001 mit Spannhülsenbohrung; Länge: 1200 mm	75.06.15
7	9930.610.203	Profilrohr 003 mit Spannhülsenbohrung; Länge: 1200 mm	75.12.15
8	9930.610.026	Rillengabel mit Profil 003 und Spannhülsenbohrung	20.33.00
9	9930.610.003	Aufsteckgabel mit KNP 1 3/8" DIN 9611 kompl. mit einem Schiebestift	20.10.00
10	9930.530.029	Spannhülse 4 x 20 DIN 1481	61.02.00
11	9930.560.201	Druckfeder	66.01.00
12	9930.610.040	Schiebestift	65.01.00
13	9930.610.702	Schutztrichter	83.05.06
14	9930.610.680	Gleitring	83.09.00
15	9930.610.623	Außenschutzrohr mit Kappe; Rohrlänge: 1160 mm	80.35.04
16	9930.610.607	Innenschutzrohr mit Kappe; Rohrlänge: 1160 mm	80.34.04
17	9930.610.702	Schutztrichter	83.05.06
18	9930.610.566	Haltekette	82.36.03

Nicht nach Bild-Nr. sondern nach Artikel-Nr. bestellen.

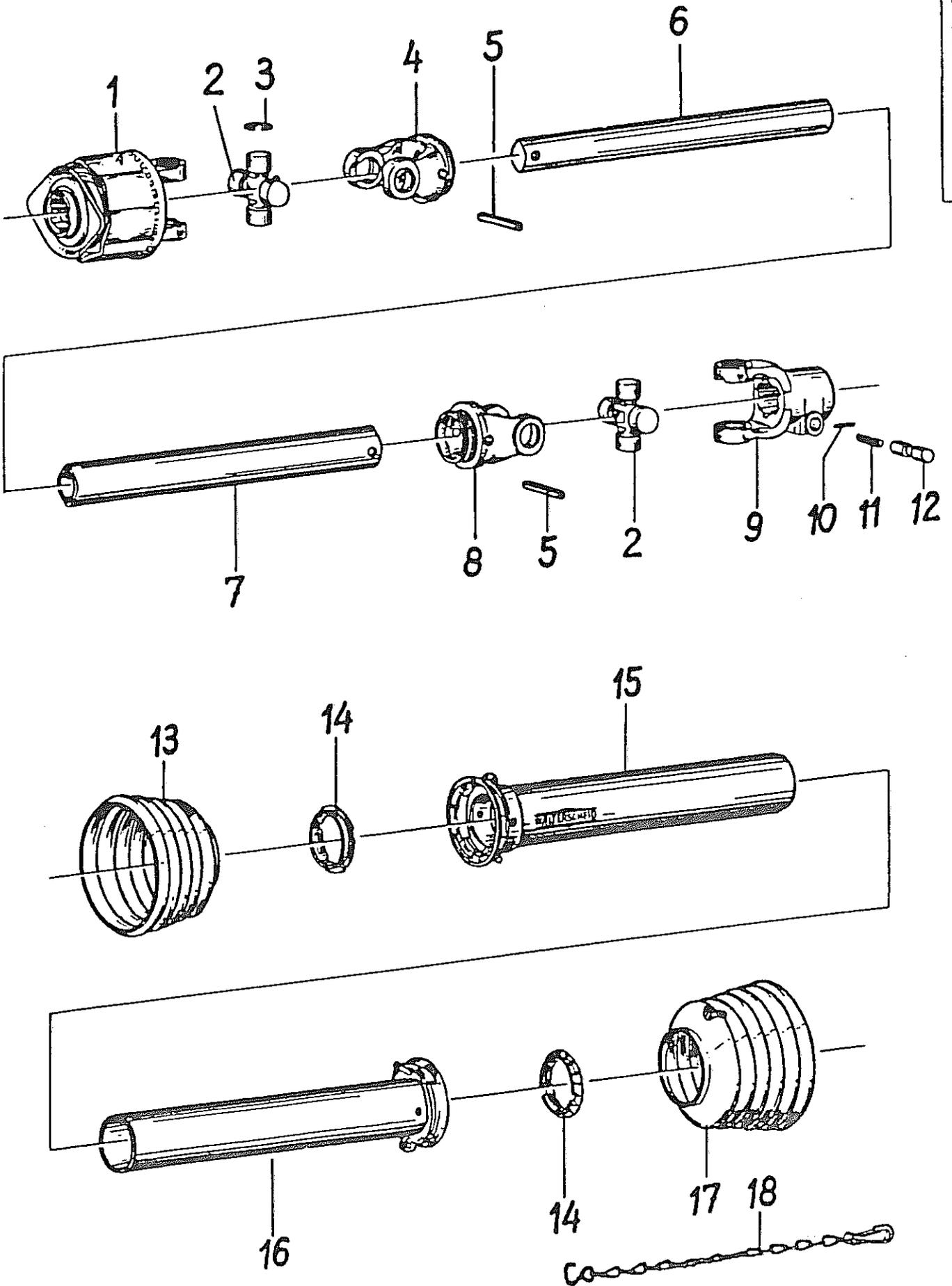


Bild Nr.	Artikel Nr.	Benennung	79-0001-0045	Walterscheid Teile-Nr.
		<u>Gelenkwelle für RS 37-D</u>		
		W 2200-SC04-K32-001/003 (7999)		
1	9930.610.101	Sternratsche K 32 mit KNP 1 3/8" DIN 9611 kompl. mit Ziehverschluß; M=520 Nm		55.176.03
2	9930.610.052	Kreuzgarnitur komplett mit Schmiernippel und vier Sicherungsringen		20.00.00
3	9930.531.853	Sicherungsring 24 x 1,5 DIN 984		62.23.00
4	9930.610.019	Rillengabel mit Profil 001 und Spannhülsenbohrung		20.32.00
5	9930.530.098	Spannhülse 8 x 60 DIN 1481		61.04.05
6	9930.610.179	Profilwelle 001 mit Spannhülsenbohrung; Länge: 860 mm		75.06.15
7	9930.610.198	Profilrohr 003 mit Spannhülsenbohrung; Länge: 865 mm		75.12.15
8	9930.610.026	Rillengabel mit Profil 003 und Spannhülsenbohrung		20.33.00
9	9930.610.003	Aufsteckgabel mit KNP 1 3/8" DIN 9611 kompl. mit einem Schiebestift		20.10.00
10	9930.530.029	Spannhülse 4 x 20 DIN 1481		61.02.00
11	9930.560.201	Druckfeder		66.01.00
12	9930.610.040	Schiebestift		65.01.00
13	9930.610.702	Schutztrichter		83.05.06
14	9930.610.680	Gleitring		83.09.00
15	9930.610.618	Außenschutzrohr mit Kappe; Rohrlänge: 825 mm		80.35.04
16	9930.610.604	Innenschutzrohr mit Kappe; Rohrlänge: 820 mm		80.34.04
17	9930.610.702	Schutztrichter		83.05.06
18	9930.610.566	Haltekette		82.36.03